

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. augusztus 12.

bb.1. fiatal festők és művészettörténészek közös tábora
gyulán

vid/kz/a/kz

1973. augusztus 12.

fiatal festők és művészettörténészek számára közös nyári tábort nyitott vasárnap gyulán a népművelési intézet. az ország legkülönbözőbb vidékeiről érkezett mintegy félszáz ifju alkotó és művészettörténész csaknem egy hónapot tölt a szép környezetű természeti szépségekben és műemlékekben gazdag alföldi fürdővárosban. a táborban készült alkotásokból augusztus 25-én kiállítás nyílik a gyulai középkori várban.
/mti/

--

bb.2. ifjusági találkozó dozmaton

vid/a/kz

1973. augusztus 12.

vasárnap a vas megyei dozmat községben nagyszabásu találkozót tartottak a szombathelyi járás fiataljai. délelőtt a különböző vetélkedőket, sportversenyeket bonyolították le, délután politikai gyűlést tartottak. Leiner Imre, a Kisz Vas Megyei Bizottságának titkára mondott beszédet. a gyűlést követő kulturális műsorban a járás legjobb öntevékeny művészei együttese léptek fel, s megnyitottak egy eddigi vit-ekről készített kiállítást./mti/

--

12.50/a

12.50/a

- 1 -

bb.3. három kiállítás bács-kiskun megyében

vid/a/kz

1973. augusztus 12.

vasárnap újabb három kiállítást nyitottak meg az augusztus 16-20, között sorra kerülő 4. dunamenti folklórfesztivál előzeteseként bács-kiskun megyében. kecskeméten, a művelődési központ komszomol téri nagytermében a kiskunság és bácska vidék 26 díszítőművész szakkörének és több mint száz egyéni kiállítójának 236 terítőjét, diszpárnáját, s más munkadarabját mutatják be. láthatók többek között az orgoványi, bugaci, bácsalmási, tataházi, kisszállási, szakkszentmártoni és vaskuti lányok, asszonyok szebbnél-szebb kézimunkái.

baján két fesztivál-kiállítás nyílt meg egyidejűleg a iii. béla gimnáziumban. a sárközi népművészetet reprezentáló kiállítást a szekszárdi balogh ádám múzeum, a népi fafaragók országos tárlatát pedig a népi iparművészeti tanács rendezte a déldunaparti városban. /mti/

bb.5. savaria nyári egyetem - hatodszor

vid/a/kz

1973. augusztus 12.

vasárnap megérkeztek szombathelyre az idén hatodszor kaput nyitó savaria nyári egyetem hallgatói. az augusztus 12-24 között lezajló nyári egyetemre ezúttal husz hazai városból, továbbá a szovjetunióból, az ndk-ból, csehszlovákiából, jugoszláviából, ausztriából és olaszországból érkeztek hallgatók.

az idei nyári egyetemnek külön jelentőséget ad az a tény, hogy a hagyományos művészettörténeti előadások mellett első ízben kap vezető helyet az urbanisztika. az élvezetes, értékes programot a savaria nyári egyetem tanácsa a magyar urbanisztikai társaság támogatásával állította össze. a hallgatók nemcsak a tanítóképző intézetben tartott előadásokon hallhatnak a magyar és a vas megyei városfejlesztési, városrendezési eredményekről, gondokról, hanem a közös eszmecserék, kirándulások, látogatások során személyesen - helyszíni szemléken - is tanulmányozhatják vas megye várospolitikájának, fejlesztésének, múltját és jelenét. a szakmai előadásokat, eszmecseréket, találkozásokat filmest, tábortűz, fürdőzés, népdal-és néptánc-tanulás, hangverseny, és egyéb programok egészítik ki.

az egyetemet hivatalosan hétfőn délelőtt nyílik meg a szombathelyi tanítóképző intézet dísztermében. a vendégeket ezúttal is a tanítóképző intézet korszerű kollégiumában szállásolták el. előadásokat nemcsak magyarul, oroszul és németül is hallgatják az egyetem hallgatói. /mti/

13.05/a

16/1435
Hanan - 2 -

bb 6. utolsó váltás a somogyi ifjúsági építőtáborokban

vid-kz g1 kz

1973. augusztus 12.

vasárnap megérkezett az utolsó váltás a somogy megyei önkéntes ifjúsági építőtáborokba. a balatonújhelyi állami gazdaság háromszáz fejér megyei középiskolás diáklányt fogadott. a lányok az uborka, a paradicsom és az őszibarack szedésében segítkeznek. a balatonboglári állami gazdaság táborát baranya és pest megyei, lengyel-tóti tábor pedig baranya, somogy és bács-kiskun megyei lányok vették birtokukba. ők a gyümölcszedés mellett már a szőlő szüretelésében is résztvesznek. mindhárom táborban vasárnap este ünnepélyesen felvonták a zászlót, s hétfőn ki-ki a megjelölt munkaterületen kezdi meg kétételes munkáját. /mti/

--

bb 7. képzőművész-jelöltek kiállítása hódmezővásárhelyen

vid-kz g1 kz

1973. augusztus 12.

a kisz központi bizottságának megbízásából a kisz csongrád megyei bizottsága az idén nyolcadik alkalommal rendezte meg mártélyon az országos ifjúsági képzőművészeti táborát. több mint hatvan tehetséges fiú és leány töltött két hetet a vasárnap záruló különleges feladatu táborban. a képzőművészek írányításával a festészeti eljárásokkal, a szinkompozíciók helyes használatával a képi forma kialakításának módjával, a rajzolás és a festészet más fontos műhelytitkaival ismerkedtek.

a kéthetes gyakorlati foglalkozások befejeztével vasárnap a fiataloknak a táborban készített legsikerültebb munkáit kiállításán mutatták be a hódmezővásárhelyi tornyai jános múzeumban. /mti/

--

13,15/g1

16/1435
- 3 -

bb 4. időjárásjelentés

/g1 kz kz

1973. augusztus 12.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. augusztus 12-én, vasárnap 12 órakor:

néhány helyen zivatar.

a talajközeli légrétegben európai-szerre lelassultak a légmozgások. így az időjárás kialakításában a döntő szerepet a helyi tényezők játsszák. a hőmérséklet nyugat- és közép-európában 4-7 fokkal magasabban alakulnak az évszaknak megfelelő értéknél, máshol megegyeznek azzal, vagy csak kevésbé térnek el attól. az alpok és a kárpátok nyugati térsége fölé a magasabb szinteken az itt lévőnél pár fokkal hűvösebb levegő érkezett. hatására szórványosan záporok, zivatarok keletkeznek, de az időjárás nyári jellege továbbra is megmarad. lek

hazánkban szombaton napos, meleg idő volt. kora délutánra általában 26,-31 fokra melegedett fel a levegő. ma hajnalban a magasabb szinteken északnyugat felől szivárgó hűvösebb levegő hazánk nyugati részét is elérte. hatására a nyugati megyékben néhány futó zápor, egy-két zivatar keletkezett. a reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége azonban sehol sem haladta meg a 2 mm-t. hajnalban 8, és 16 fok közötti hőmérsékleteket mutatnak a hőmérők. délelőtt a délkeleti megyékben derült idő volt és 11 órára 26,-28 fokig emelkedett a hőmérséklet. a nyugati megyékben erősen felhős volt az ég, szórványosan ismét voltak záporok. ott 11 órakor 21,-24 fok közötti hőmérsékleteket mértek.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 22,8 fok, a százéves átlagnál 1,7 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, nem változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 23 fok volt.

várható időjárás hétfő estig:

változóan felhős idő. néhány helyen futó zápor, zivatar. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északkeleti szél. az évszaknak megfelelő hőmérséklet.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 25, 30 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 226 cm. /MTI

13,25/g1

- 4 -

bb 8. népvándorlás a balaton körül - rekordforgalmat bonyolítottak le a fürdő-, a kiránduló- és az üdülőhelyek

ö vid-kz/mmé g1 kz

1973. augusztus 12.

szerre az országban hatalmas forgalmat bonyolítottak le vasárnap a fürdő-, a kiránduló- és az üdülőhelyek. a népvándorlás központja ezuttal is természetesen a balaton volt. az idegenforgalmi szakemberek becslése szerint minden eddigi rekordot megdöntve, a helyi lakosokkal együtt szombaton és vasárnap mintegy 400 000-en tartózkodtak a tó két partján. bár a szombat kánikulát vasárnap reggel felhős idő váltotta fel, a meleg nem csökkent lényegesen. a tó 60 fizető és szabadstrandján mintegy negyedszázaddal töltöttek a vízben. a kirándulók gépjárművei ugyanakkor valóságos koszoruba fonták a hatalmas tavat. nem egy helyen 5-6 kilométer hosszan vonultak a megszakítás nélküli jármű karavánok. badacsonyan és tihanyban igazi turista invázió volt, de sokezeren keresték fel a balaton-felvidék olyan nevezeteseit, mint nagyvázsony, tapolca és sümeg. a mahart három komphajója ingajáratban telt fedélzettel szállította a két part között a gépjárműveket. a személyszállító hajókat, főleg a siófok - balatonfüred - tihany és a fonyód - badacsony utvonalon, olyan sokan vették igénybe, hogy különjáratokat kellett indítani. a vendéglátóipar árukészletében az óriási forgalom ellenére sem volt hiány, a zsúfoltságot azonban ezuttal már megerősített személyzettel sem lehetett lényegesen csökkenteni.

a fővárosban a kicsit borongós idő ellenére ugyancsak zsúfoltak voltak a strandok. legtöbben a palatinusra és a szabadság strandra váltottak jegyet. csak e két helyen mintegy 35 000-en fürdőztek, de nagy volt a forgalom a római, a pünkösdi, a csillaghegyi, a lőrinci, a cinkotai és a csepeli fürdőhelyeken is.

a bkv statisztikája ugyancsak arról tanuskodik, hogy a fő uticél ezen a napon a fürdőhely volt. a 6-os, a 26-os, a 32-es, a 34-es és a 71-es autóbusz - e négy „fürdőjárat” - 90-95 százalékos kihasználtsággal közlekedett, míg a villamosok közül ugyanekkor a 33-as volt a legzsúfoltabb. mind az autóbuszokon, mind a villamosokon reggel 8-10 óra között tetőzött a „strandforgalom”, zavartalan lebonyolítása érdekében megerősítették az érintett járatokat. az autóbusz vonalakon 90-nél több kocsi közlekedett, a hév-járatokat pedig 68 kocsival egészítették ki.

/folyt. köv./

15,05/g1

- 5 -

Tel: 140

bb 8. /népvándorlás ... 1. folyt./gi

rendkívüli arányú vendégjárás volt az ország délmagyarországi kulturális centrumában, szegeden is. a becslések szerint mintegy 40 000-en vettek részt az ünnepi hetek eseményein. sok ezer látogatója volt a nyári képzőművészeti tárlatnak, a fotó- és az egyéb kiállításoknak. a fogadalmi templomban és a zsinagóga impozáns épületében péntektől minden nap, így vasárnap is bemutató orgonahangversenyeket tartottak. a napsütéses időjárást kihasználva tizezrek strandoltak a tiszapartján. a széchenyi téren térzene szórakoztatta a vendégsereget, a tiszán nemzetközi motorcsónak verseny zajlott le, de ugyanakkor nemzetközi ökölvívó tornát és egyéb rangos sporteseményeket is látogathattak szeged vasárnapi vendégei. a külföldiek többsége felkereste a tiszaparti halászcárdákat és a híres virág cukrászdát. sokan gyönyörködtek a teljes nyári pompájában lévő egyetemi fűvészkertben és ugyancsak sokan tettek kirándulást a sövényházi árpád emlékmű környékére.

több mint 6 000 vendége volt somogyban a gyógyhatásáról már az ország határain túl is ismert igali termálfürdőnek. az egyik közelében lévő vendéglő - az aranykalász étterem - szombaton és vasárnap csaknem 5 000 vendéget szolgált ki. békés megyében a legtöbbször a gyulai várúrfürdőben kerestek felüdülést és pihenést. vasárnap mintegy 15 000-en strandoltak a 26 holdas ősparkkal övezett medencéiben. a vár előtti tavon látványos csónakparádé zajlott le.

tizezrek töltötték pihenőnapjukat a mátra festői szépségű kirándulóhelyein. a hegyvidék szokatlan látványossággal fogadta vendégeit. az utóbbi időszak nagyarányú hőingadozásai - a hűvös éjszakák és a forró nappalok váltakozása - már a nyár kellemes közepén ősz eleji hangulatot varázsolt az erdőbe. megindult a hervadás, a fák levelei már most sok színben pompáznak. az egri várnak szombaton és vasárnap mintegy 10 000 látogatója volt, a város közismerten kitűnő strandjait pedig több mint 20 000 hazai és külföldi vendég kereste fel. /mti/

bb 12. ifjúsági találkozó a hangonyi tó partján

vid-kz/mmé gi kz 1973. augusztus 12.

nagyszabású találkozót rendezett vasárnap az ózdi járás mintegy 5 000 fiatalja a hangonyi tó partján, azon a helyen, ahol 1944 augusztusában földet ért és több napig harcolt szőnyi márton főhadnagy ejtőernyős osztaga. a súlyos harcokban a partizánok elesetek, s közülük ősz szabó ferenc és g. a. novotni, a hangonyi temetőben nyugszik. a találkozó résztvevői megkoszorúzták a hősök sírját, elhelyezték a megemlékezés koszorúit az egykori harcok emlékművén. /mti/

14,20/gi 12/1540

- 6 -

bb 9. faragók kiállítása tamásiban

vid-kz gi kz 1973. augusztus 12.

a tamási gőgös ignác járási művelődési házban vasárnap megnyitotta volna megye fadaragó népművészeinek a kiállítása. az augusztus végéig nyitva tartó tárlaton majdnem félezer faragást, művészi-, használati- és dísz tárgyat láthatnak az érdeklődők. /mti/

--

bb 10. verseghy ferenc kiállítása szekszárdon

vid-kz gi kz 1973. augusztus 12.

a tit szekszárdi termében vasárnap megnyitotta verseghy ferenc, fiatal népi fazekas kiállítása. a huszonhárom éves fazekasmester ezekben a napokban kapta meg „a népművészet ifjú mestere” címet. /mti/

--

bb 11. kubikos öttusa csongrádon

vid-kz gi kz 1973. augusztus 12.

a csongrádi napok eseményeire a környék falvaiból és a közeli városokból annyi vendég érkezett a hét végén a városba, hogy szinte megkétszereződött a település lélekszáma. vasárnap is sok ezren tekintették meg az ipari és a mezőgazdasági üzemek áru-bemutatóit, a képzőművészeti, a fotó és más kiállításokat. a „veterán autók”, harmadik csongrádi találkozásán résztvevő öreg járművek vasárnap tájékoztatói és ügyességi versenyen parádéztek. a nap egyik legérdekesebb eseményét, a kubikos öttusát a tiszapartján rendezték meg. kilenc békés és csongrád megyei brigád versenyzett az értékes díjakért. nemcsak a földmunkában, hanem a kubikos szerszámok készítésében, lakókunyhó építésében, sőt még krumplistarhonya főzésben is vetélkedtek. az öttusa utolsó számaként szellemi vetélkedőt rendeztek: a kubikosélet régi eseményeit, a szerszámok, a munkafolyamatok régi elnevezéseit idézték a résztvevők a kérdésekre adott válaszaikkal.

térzene, vadászskutyák versenye, könnyűzenei műsorok és más események nyújtottak szórakozási lehetőséget a vasárnap a csongrádra látogató turistáknak. /mti/

--

15,38/gi

- 7 -

10/1600

bb.13. belföldi híreink jegyzéke 1973. augusztus 12-én vasárnap zárásig:

kz/a/kz

1973. augusztus 12.

1. fiatalok képzőművészeti tábora
2. ifjúsági találkozó
3. kiállítás
4. időjárásjelentés
5. savária nyári egyetem
6. ifjúsági építő táborok
7. képzőművészeti kiállítás
8. idegenforgalom - összeállítás
9. fafaragók kiállítása
10. fazekas-kiállítás
11. kubikus-öttusa
12. ifjúsági találkozó
13. hírjegyzék

/mt1/

--

- v é g e -

18.00/a

- 8 -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
szerkesztette: koronczi emil

10/1916

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1973. augusztus 13.

bb.1. a leningrádi ermitázs vendégkiállítása a szépművészeti muzeumban

1/m/tm/hi/a/hgy

1973. augusztus 13.

a kulturális kapcsolatok intézetének rendezésében a nyáron három nagyon jelentős kiállítással találkozhatnak a fővárosiak. a legérdekesebbnek az a tárlat ígérkezik, amelyet augusztus 17-én nyitnak a magyar-szovjet kulturális munkaterv alapján a szépművészeti muzeumban: az olasz festmények a leningrádi ermitázsból „ című kiállításon jónéhány jelentős régi olasz mester alkotásaiban gyönyörködhetnek a látogatók.

a magyar-koreai kulturális munkaterv alapján a knck megalakulásának 25. évfordulója alkalmából augusztus 24-én a kki dorottya utcai kiállítótermében foto-dokumentációs kiállítás nyílik. a felsorakozó képek azt a fejlődést tükrözik majd, amelyet a koreai nép a kultúra, a tudomány, a népgazdaság terén az utóbbi esztendőkből elért. a tárlat szeptember 10-ig tart nyitva. a vietnami demokratikus köztársaság kikiáltásának 28. évfordulója tiszteletére augusztus 30-án a belügyminisztérium népköztársaság uti kiállító termében vietnami foto-dokumentációs kiállítás nyílik, amely a hős vietnami nép elmúlt éveinek harcait, országépítő munkáját, kulturális és gazdasági életét, eredményeit tárja elénk.

/folyt.köv./

10

- 1 -